



Aalborg Universitet

AALBORG UNIVERSITY  
DENMARK

*China Studies in the Nordic Countries*

Bislev, Ane Katrine; Christensen, Peer Møller

*Published in:*

*Publication date:*  
2013

*Document Version*  
Publisher's PDF, also known as Version of record

[Link to publication from Aalborg University](#)

*Citation for published version (APA):*  
Bislev, A. K., & Christensen, P. M. (2013). : China Studies in the Nordic Countries. , 6.

**General rights**

Copyright and moral rights for the publications made accessible in the public portal are retained by the authors and/or other copyright owners and it is a condition of accessing publications that users recognise and abide by the legal requirements associated with these rights.

- Users may download and print one copy of any publication from the public portal for the purpose of private study or research.
- You may not further distribute the material or use it for any profit-making activity or commercial gain
- You may freely distribute the URL identifying the publication in the public portal -

**Take down policy**

If you believe that this document breaches copyright please contact us at [vbn@aub.aau.dk](mailto:vbn@aub.aau.dk) providing details, and we will remove access to the work immediately and investigate your claim.



# 北欧地区中国问题研究机构扫描



瑞典哥德堡大学。1918年,高本汉被任命为该校东亚语言及文化学教授,标志着中国研究开始成为北欧地区的一个学科研究领域。 资料图片

## ◎皮尔·克里斯滕森 (Peer Christensen) 安·比斯莱 (Ane Bislev)

随着中国的快速发展,北欧学界对中国问题的研究也在不断升温。与中国的经济合作、中国在世界的新角色以及中国政治与文化等,都是北欧学界的研究兴趣所在。研究中国问题的机构以及整体环境也自然随之迅速发展。20年前,北欧国家仅有屈指可数的几所大学设有中国研究的课程,学生数量也很少。而如今包括瑞典、丹麦、挪威、芬兰以及冰岛在内的北欧地区已有近20所大学设有相关课程。

北欧地区的现代中国问题研究由传统汉学研究演变而来。1918年,北欧地区汉学研究先驱之一高本汉(Bernhard Karlgren)被任命为瑞典哥德堡大学东亚语言及文化学教授,这标志着中国研究开始成为北欧地区的一个学科研究领域。1926年,丹麦哥本哈根大学开设首个中国研究课程,之后,挪威及芬兰也相继开设。上世纪70年代以前,大部分所开设的中国研究课程主要关注古代中国以及中国历史。在最近的30年,北欧地区中国研究的重点逐渐转向当代中国。

### 北欧主要中国学研究机构

#### 丹麦

丹麦的哥本哈根大学有两类中国研究课程项目。最早的是跨文化交流与地区研究的课程涉及中国研究;另外一类为哥本哈根商学院亚洲研究中心的中国研究课程,除了教授汉语之外,还涉及政治与商业、中国与全球经济、欧盟—中国

政经关系、中国的商业策略与管理、中国与亚洲地区关系、中国的环境与可持续发展以及公民社会等。同时,亚洲研究中心还出版学术期刊《哥本哈根亚洲研究》。除哥本哈根大学之外,中国学研究的另一个重镇为奥尔胡斯大学东亚研究所,它成立于1970年代,最初主要关注传统汉学研究。从1970年代中期以后,主要专注于研究20世纪的中国,特别是文学、教育以及中国农村问题。此外,奥尔堡大学文化与全球研究所,以及丹麦南方大学的设计与传媒专业也都设有中国研究的项目。

#### 瑞典

自1940年以来,瑞典斯德哥尔摩大学就由高本汉讲授汉语。1965年,斯德哥尔摩大学成立东方语系,学习重点也从古汉语转向现代汉语。现在该系的研究主要关注文学史、思想史、当代通俗文学、艺术等。

斯德哥尔摩中国经济研究院是一个重要的中国经济研究中心。其主要关注中国对全球经济的影响,外国投资与中国的贸易以及中国的发展对发达国家及新兴市场的影响等,与北京大学中国经济研究中心等均有合作。

此外,哥德堡、于默奥、乌普萨拉以及伦德市的大学中也有中国研究课程及项目。

#### 挪威

奥斯陆大学的文化研究与东方语系是挪威目前唯一的中国研究机构。该系除了教授汉语之外,还设有中国社会与政治以及中国文明等课程。其主要研究课题包括中国学校的学科、创新以及专

业特色;中国手工艺以及西藏的发展等。

#### 芬兰

芬兰的中国研究主要在图尔库大学。该校的东亚研究中心主要为跨学科教学模式,其专长为:中国与国际组织、中美关系、中国的政治与社会、中国现代史、中国城市治理、人口流动以及民族问题等。赫尔辛基大学于2011年秋季开设亚洲研究课程,主要研究亚洲各国社会、语言以及文化等。涉及中国的研究主要包括中国思想史、中国发展的区域挑战等。

#### 冰岛

2005年在阿克雷里大学成立的冰岛亚洲研究中心是冰岛唯一涉及中国研究的机构。2007年秋季,该中心迁至位于首都雷克雅未克的冰岛大学。冰岛亚洲研究中心负责协调与北欧亚洲研究所(NIAS)的合作与联络工作。冰岛大学设有极光光子学院。

### 北欧亚洲研究所 (Nordic Institute of Asian Studies)

北欧亚洲研究所成立于1967年(原名为SIAS,1980年代中期更名为NIAS)。NIAS为北欧地区学者以及研究生提供短期客座研究职位,也为来自亚洲地区的博士后提供一些客座讲学金。

### 北欧中华研究会 (Nordic Association for China Studies)

北欧中华研究会成立于1991年,由一批研究中国问题的北欧学者发起成立,为北欧地区研究中国问题的研究者以及

学生提供了信息交流的平台。研究会每年组织两次会议并出版两次简讯,会议向包括硕士研究生在内的青年学生开放。

### 北欧教育机构与中国高校的合作

近年来,中国与北欧教育机构和研究机构的交流日益密切,既有北欧教育机构在中国开设合作中心,亦有中国高校走出去,在北欧开设合作与交流中心。

### 复旦大学北欧中心 (Nordic Centre, Fudan University)

1995年,该中心由奥斯陆大学、卑尔根大学及奥斯陆商学院等与复旦大学合作成立,主要为北欧教育机构汉学专业学生提供现代汉语基础课程,同时为中国学生提供北欧历史与政治学习课程,除复旦大学之外,其成员包括北欧五个国家的26所高校,NIAS为准成员。

### 中丹科教中心 (The Sino-Danish Center for Education and Research)

中丹科教中心成立于2008年,由丹麦的8所高校、丹麦科学创新高教部与中国科学院研究生院合作创办,旨在加强中丹两国在科研与教学方面的合作。

### 南京大学中国—北欧文化中心 (Chinese-Nordic Cultural Centre at Nanjing University)

该中心成立于2009年,旨在促进中国与北欧各国之间的文化交流与研究合作,特别是南京大学与北欧各国大学在人文社科领域的交流与合作,重点是促进英语教学课程及其他合作研究项目。

### 复旦—欧洲中国研究中心 (Fudan-Europe Centre for China Studies)

该中心于今年4月在哥本哈根大学成立,办公室



设于北欧亚洲研究所内。中心主要关注中国与欧洲社科领域的互动,搭建一个跨文化以及地区研究的人文桥梁。

如今,中国研究在北欧各国正蓬勃发展,汉语也不再是少数学生仅仅出于兴趣而学习的“异域”语言,而是正在世界上发挥其前所未有的作用的国际语言。

(作者单位:丹麦奥尔堡大学;冯黛梅/译)

# 马克林眼中的中国

## ◎周文华 梁怡

自1964年首次来华,科林·马克林教授至今已访问过中国60余次。如他所言,半个世纪以来,他亲眼见证了中国的巨大发展和进步,对中国与西方之间存在的偏见与误解深有体会,很愿意把真实的中国介绍给西方,尤其是对中国有各种误解的人。

### 多因素影响 西方人正确认识中国

在马克林看来,一些西方国家对中国的认识和了解往往不是从中国社会的实际出发,而是出于对本国政治和军事等方面的考虑。以美国为例,冷战时期它视中国为敌对势力,而1971年和1972年基辛格、尼克松访华则使中国在美国的形象突然出现好转,美国报纸和电视上出现大量关于中国的报道。19世纪以来,西方人对中国的印象发生了转变,这不仅与中国国内的变化有关,也与某些西方传教士的偏见及其参与对中国文化侵略的行为有关。一些传教士认为中国传统的儒家文化和宗教信仰应由西方的宗教取而代之,而一些西方国家政府长期接受这些观点,是因为这符合他们海外扩张的政治、经济和军事等利益需求。

此外,西方各国的新闻记者、智库学者、留学生和游客都对西方的中国形象产生了较大影响,信息化时代下网络的作用更是不容忽视。很多西方民众对政府缺乏信任,官方对中国的报道和统计不是他们认识中国的最重要媒介,反而新闻报刊和记者对民众的影响有时甚至会超过政府。因此如何让西方国家的新闻记者真实、客观地了解和介绍中国非常重要。

总体上看,近年来西方人对中国持积极正面的看法,但也有不同意见,特别是一些反华人士故意歪曲与否定中国形象。马克林认为,这种现象主要是因为他们没有从中国的国情和客观现实出发,过分放大了中国社会存在的问题,弱化甚至抹杀中国发展所取得的成就。中国人口众多、疆域广阔,其发展进程中蕴含着多方面的内容,西方学者对中国形象不应只取己所需,片面僵化,而应做全面辩证的观察与思考。

### 提升中国形象关键在西方

中国在西方眼中的形象总是负面多于正面。马克林认为,要提升西方的中国形象,关键在于西方。例如美国对中国的负面评价主要是因为难以接受中国发展的现实。尽管如此,中国仍可以为改善西方人对华印象做出努力。例如,建立孔子学院不仅体现了中国在传播中华文化方面所作的努力,也适应了西方国家了解中国的需要,收到良好成效。随着中国在世界贸易体系中地位的提高,很多西方国家首都都认为应该加强对中国的了解,尤其以中国为



科林·马克林

科林·马克林(Colin Mackerras)是澳大利亚格里菲斯大学国际经济与亚洲研究学院的荣誉教授,长期从事中国学研究,侧重中国古代与现代的戏剧、文学、少数民族等领域。代表作有《变化中的中国》、《中国少数民族与全球化》、《1900—1949年中国的变化》等。2013年5月中国人民大学出版社出版发行了其著作《我看中国:1949年以来中国在西方的形象》中文版,该书在此前英文版的基础上作了较大补充和修改。

最大贸易伙伴的国家。

学者的研究成果不仅影响西方民众对中国形象的认知,也影响西方国家对华政策的制定。改革开放以来,越来越多的西方学者到中国进行实地考察,深化对中国的了解,对于提升其研究结果的客观性有很大帮助。

日益增多的民间交流是架起中国形象的桥梁和纽带,对树立真实的中国形象越来越重要,因此马克林特别强调要重视留学生和游客在宣传中国形象上的作用,双向的民间交流有助于西方人更直接地了解中国人、中国文化和社会。

### 正确理解“中国梦”

中国人热议的“中国梦”会给西方的中国形象带来什么影响?马克林认为,有些西方人可能会担心中国综合实力的提升会逐步增强其在国际事务中的影响力与控制力,威胁世界和平与稳定。但也有些西方人对中国的发展持积极乐观的态度,对中国在国际社会中发挥更为积极的作用充满期待。目前,中国应进一步明确“中国梦”的具体内涵,这将对西方的中国形象产生积极影响。

有些国家对“中国梦”产生“中国威胁论”、“唱衰”中国的联想,对此马克林表示,中国不是一个富于侵略性的国家,反而是国外的宣传报道存在歪曲事实和诬陷的情况。展望未来,中国新一届政府及领导人富于活力、非常自信、有想法、有作为。可以预见,新一届政府会很好地推动中国发展,并为西方的中国形象带来积极影响。

(作者单位:北京联合大学海外中国学研究中心)

# 新西兰中国学研究新进展

## ◎詹森·杨 (Jason Young)

新西兰的中国学研究处于不断变化之中。早期,在该领域占主导的是一些颇有中国经验的专家,但是随着中国文学、语言、艺术及文化等人文研究的开展,新西兰的中国学开始深入到社会科学研究领域。如今,中国学研究在新西兰正步入主流研究,在未来还将继续发展。

### 早期中国学专家有旅居中国经验

新西兰早期的中国学专家中,有的是曾经去过中国的记者或游客,他们中很多人都积极参与到中国的社会、政治及文化生活中。其中最著名的当属路易·艾黎(Rewi Alley)。艾黎于上世纪30年代到90年代居住于中国。以“工合”为口号,他发起了中国工业合作社运动,使“工合”为国际社会所知晓。艾黎建立了数以千计的工业合作社,1940年代还在技术学校中培训新的中国工程师。其著作既有政治、社会经济评论,如《工合两记》(1940)及《有办法》(1952),亦有专业的中国诗歌翻译。

另一位较有名的是记者兼牛津大学罗德学者詹姆斯·伯特伦(James Bertram)。伯特伦于1935年到中国学习中并成为外国通讯记者。他与八路军同行,并著有《中国的危机》



2012年新西兰当代中国研究中心和中国社会科学院于北京共同举办中国—新西兰建交40周年学术研讨会。 图片来源:维多利亚大学官网

(1937)及《中国北方前线》(1940)。抗日战争结束后,他又写下《战争的阴影》(1947)并回到新西兰担任维多利亚大学英语高级讲师。伯特伦孜孜不倦地致力于推动新西兰的中国及亚洲研究。

早期中国学研究先锋为上世纪八九十年代专门研究中国的学者铺平了道路。这其中包括康浩、邓肯·坎贝尔及纪保宁在内的许多学者,他们都在上世纪70年代中期在政府资助下去过中国,学习中文并一生致力于推广中国的文学、

历史、文化及社会研究。

来自中国的卓越学者在新西兰大学任教后,为新西兰的中国语言、文学、电影及文化研究作出了重要贡献。宋曼英等学者开拓了新西兰中国社区研究的新领域,为关于“中国性”的通行话语提供了批判性视角。本世纪,奥克兰、惠灵顿及克赖斯特彻奇三所孔子学院的成立进一步促进了中国学研究。新西兰如今拥有包括奥塔哥大学的齐娜、倪来恩及维多利亚大学的白莉民、王一燕等许多优秀的中国学研究者。

### 中国的发展助推新理论范式

新西兰中国学的较新进展首先体现在日益重视对中国社会科学,如政治学、国际关系学、国际商务、经济学及金融方面的关注。1990年代中期,一些卓越的中国研究专家开始在社会科学领域涌现,黄小明、陈瑞德等引导着新西兰政治学及国际关系学研究方面的中国学研究。新西兰社会科学领域研究中国学的重要学者还包括维多利亚大学的高宏志、奥克兰大学的杨健、坎特伯雷大学的安玛及奥塔哥大学的尼古拉斯·胡等。

其次,最新发展体现为越来越将中国视为实证观察的基地以及新知识的来源。更多的新西兰学者认可中国的实证研究及理论贡献,这代表着新西兰学术研究的重大历史转向,为中国学研究提供了更广泛的支持。这一转变是有挑战性的。新西兰的社会科学研究中对于问题的理解方式、所探寻的问题及所做的假定都源自欧美。然而近些年来,随着中国国际地位的提升以及更多的中国学者为社会科学研究的作出更多贡献,新西兰的学者开始关注这一新的学术基地。新西兰在该地区的角色转变也是促成这一变化的因素之一。

此外,在国际商务研究中(中国如今是新西兰的第二大贸易合作伙伴及最大的出口市场),新西兰学术界将中国视为新西兰对外商业战略研究的重要范例。

本期特别策划小组成员:林跃勤 张哲 杨敏 姜红 冯黛梅

战略性研究着眼于亚太地区对新西兰的繁荣及安全的重要性,认可中国在亚太地区越来越重要的角色以及中美关系的重要性。政治学及国际关系学对中国的政治、发展及区域动态表现出新的兴趣,而这些研究为检验并建立新的分析范式及理论奠定了基础。

尽管地区研究专家依然重要,但其对新的中国学研究的主导减少了。新的中国学更加关注将中国问题的研究融入新西兰现行的社会科学研究中。这一发展令人振奋,有潜力产生更强大的学术成果、理论范式,加强中国与新西兰的学术联系,可以显著提高新西兰积极参与中国的政治、文化及经济的潜力。

基于以上目标,新西兰当代中国研究中心于2009年成立并支持新西兰的中国学研究。该中心为大学、商界及公共部门更好地研究中国并共享相关知识提供了全国性的平台。该中心的成立是新西兰中国学研究发展的直接成果,同

时也表明需要加强研究中国的能力。该中心以三个基点开创了新西兰中国学研究新模式。一是加强新西兰学术界与社会的互动。二是加强新西兰学术界与国际学术界的联系。中心每年都招待很多来自中国及其他国家的中国学研究专家,并且促进新西兰学者赴中国交流。三是加强新西兰学界与政界的联系。该中心如今是新西兰制定与中国相关决策的主要贡献者。

新一代学者正慢慢涌现,其掌握更多信息,拥有更好的条件进行关于中国的社会科学研究,为新西兰的中国学研究作出贡献。大多数的新西兰学者才刚刚开始抓住机会将中国的实证经验及理论模型融入其学术研究,而我们需要更多关于中国的专业知识。这预示着新西兰中国学研究有更好的未来。

(作者单位:惠灵顿维多利亚大学新西兰当代中国研究中心;姜红/译)